



*Conférence régionale
des élus de la Baie-James*

Culture
et Communications
Québec 

***LE DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE
SUR LE TERRITOIRE DE LA JAMÉSIE***

PAR : *PIERRE LAPOINTE*
consultant

POUR : *LA CONFÉRENCE RÉGIONALE*
des élus de la Baie-James

Adopté le 20 octobre 2006
Résolution CRÉCA-06-10-20-06
Version du 5 décembre 2006

La Conférence régionale des élus de la Baie-James
remercie le Ministère de la Culture et des Communications
pour son soutien à la réalisation de ce document.

Introduction

En février 2006, suite à un appel d'offres de services, la Conférence régionale des élus de la Baie-James me confiait le mandat pour la production d'un diagnostic de la situation de la culture sur le territoire de la Jamésie, l'élaboration d'un plan d'action triennal et l'animation d'une journée de concertation avec les intervenants du milieu, à conclure en juin 2006.

Plus précisément, le mandat consistait à :

- consulter les milieux concernés
- établir un état de situation détaillé
 - faire le portrait de la problématique de la culture
 - décrire le plus exactement possible la situation pour chacune des municipalités et localités du territoire
 - faire la nomenclature des services et des organisations en place
 - identifier les priorités de consolidation et de développement en matière de culture pour les trois prochaines années
- produire un plan d'action triennal
- animer une journée de concertation avec les intervenants du milieu afin de bonifier et de valider ce plan d'action

Méthodologie

Pour remplir ce mandat, j'ai d'abord procédé à l'administration d'un questionnaire à l'intention des organismes culturels jamésiens et des administrateurs municipaux de services de loisirs et culture.

Ce questionnaire visait dans un premier temps à recueillir des informations nominatives, des données factuelles sur le fonctionnement de chacun de ces services et organismes et quelques éléments d'information sur la perception de leur fonctionnement. Au-delà de cette utilité, ce questionnaire servait aussi d'entrée en matière préalable à une rencontre plus approfondie avec les administrateurs de services de loisirs et culture et des représentants des organismes culturels. Le questionnaire a été envoyé à 43 services et organismes dont 29 ont répondu pour un pourcentage de 67 %. De ce nombre, j'ai réussi à rencontrer 26 organismes et 3 autres ont été interviewés par téléphone. Certains organismes ont choisi de ne pas répondre pour des raisons de confidentialité.

J'ai aussi rencontré quelques personnes qui, sans faire partie des organismes visés, ont à intervenir dans les affaires culturelles.

Ce document est le résultat de la compilation de ces questionnaires et des notes d'entrevues que j'ai effectuées. J'ai de plus consulté quelques ouvrages¹ et j'ai complété ma documentation par des recherches sur Internet. Finalement, la journée de concertation avec une vingtaine d'intervenants du milieu m'a servi à enrichir ce document et parfois à en corriger le tir.

J'ose espérer que le fruit de mon travail sera utile aux intervenants de la Jamésie qui ont à cœur le développement de la culture dans leur région.

Merci à tous ceux et celles qui ont de près ou de loin collaboré à cette démarche. Merci à la Conférence régionale des élus de la Baie-James qui m'a fait confiance.

Pierre Lapointe, consultant

¹ Plan quinquennal de développement 2004-2009, Conférence régionale des élus de la Baie-James

Plan de développement de la culture et des communications sur le territoire de la Baie-James, Gérard Laquerre, consultant, 1998

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| Le diagnostic | |
| Le territoire et sa population | 1 |
| Les arts et la culture en Jamésie | |
| Portrait d'ensemble | 4 |
| Portrait par disciplines | 5 |
| Les acquis et les lacunes des arts et la culture sur le plan local | 9 |
| Les interventions des paliers de gouvernement | 12 |
| Les enjeux et les recommandations | |
| Réorganiser le développement culturel régional | 13 |
| Développer l'identité régionale | 14 |
| Accompagner la professionnalisation de la culture | 15 |
| Favoriser les échanges interculturels | 16 |
| Plan de développement triennal | 17 |
| Annexes | 21 |

Le diagnostic

1 Le territoire et sa population

1.1 Le territoire

Le Nord-du-Québec est la plus grande région du Québec. Elle fait 839 696 kilomètres carrés, soit 55 % de la superficie du Québec. C'est aussi la région la plus septentrionale. Elle s'étend du 49^e parallèle jusqu'au-delà du 62^e.



Ses limites sont au nord, le détroit d'Hudson et la baie d'Ungava. Au sud, l'Abitibi-Témiscamingue et la Mauricie. À l'est, le Labrador et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et à l'ouest, l'Ontario et la baie d'Hudson.

Cette région est constituée de trois composantes institutionnelles et territoriales se référant chacune à un peuple qui l'habite. Les Inuits habitent le long des côtes au nord du 55^e parallèle. Les Cris partagent avec la population blanche le territoire au sud de ce parallèle. Sauf pour les terres crées définies dans la Convention de la Baie-James et du Nord québécois, le territoire sud, compris entre le 49^e et le 55^e parallèle, est administré par la Municipalité de la Baie-James (MBJ) qui a un pouvoir de taxation. Ce territoire appelé Jamésie, couvre 350 000 km².

Le présent diagnostic ne touche que la partie de la Jamésie occupée principalement par la communauté blanche. On y dénombre quatre villes autonomes, soit les villes de Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon et Matagami.

La MBJ administre le territoire non urbanisé, incluant les localités de Radisson, Villebois, Val-Paradis et Beaucanton, ainsi que les hameaux de Miquelon, Desmaraisville et Rapide-des-Cèdres.

Les villes de Matagami et Lebel-sur-Quévillon sont reliées par un chemin forestier pas toujours carrossable. Environ 120 km les séparent. Par les routes publiques, le trajet le plus court entre ces deux villes est de 360 km.

Chapais et Chibougamau sont à une soixantaine de kilomètres l'une de l'autre. Compte tenu de l'immensité du territoire, elles sont donc relativement rapprochées. Lebel-sur-Quévillon est à 265 km de Chapais. La localité de Radisson est à 620 km de Matagami et à 800 km de Chibougamau. Beaucanton est à 320 km de Lebel-sur-Quévillon. Le transport des biens et des personnes n'est donc pas chose facile. Ces distances et cet éparpillement sur le territoire ne facilitent pas non plus l'ensemble des communications.

1.2 La population de la Baie-James

La population du territoire de la Baie James (entre le 49^e et le 55^e parallèle) se compose principalement de deux cultures : les Autochtones et les Jamésiens. Des 29 827 habitants de cette région, près de 45 % sont autochtones. La population jamésienne totalise 16 571 habitants².

La population jamésienne est concentrée dans les localités réparties sur l'ensemble du territoire, ainsi que dans les quatre villes que sont Chapais, Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon et Matagami.



Enclavées dans le territoire de la MBJ, les quatre villes conservent leur territoire et leur entière autonomie par rapport à la Municipalité de la Baie-James. Elles sont ainsi dotées de tous les privilèges rattachés à cette indépendance. Ceci n'exclut pas une collaboration en ce qui a trait aux multiples dossiers sociaux, économiques et culturels touchant le territoire : des représentants de la MBJ et de ces villes font partie de la Conférence régionale des élus de la Baie-James (CREBJ).

² Institut de la statistique du Québec, données de 2005

SERVICES RELATIFS AUX ARTS ET À LA CULTURE SUR LE TERRITOIRE DE LA JAMÉSIE

| Villes ou localités | Services municipaux | Organismes | Événements culturels | Équipements | Médias de communications |
|---|---|--|---|--|--|
| Chapais | Bibliothèque | | | Salle à usages multiples Bibliothèque | Télévision communautaire Bulletin communautaire |
| Chibougamau | Diffusion de spectacles Bibliothèque Expositions en arts visuels | Club d'astronomie Société d'histoire régionale Centre d'études collégiales <ul style="list-style-type: none"> • Bibliothèque • Diffusion de spectacles • Troupe de théâtre Troupe de théâtre de création Chorale Harmonie scolaire Site à vocation historique (Centre d'intérêt minier) Centre amérindien Cercle des fermières Librairie | Festival en août Cégep en spectacle Salon du livre | Salle de spectacle (495 places) Bibliothèque | Radio privée Télévision communautaire Journal hebdomadaire |
| Lebel-sur-Quévillon | Diffusion de spectacles et de cinéma Bibliothèque Expositions en arts visuels | École de musique et de danse Club de céramique Club de tissage | Salon des arts Salon du livre Spectacle annuel de l'école de musique et de danse | Salle de spectacle et de cinéma (287 places) Salle de spectacle estivale (500 places) Bibliothèque | Babillard électronique Bulletin communautaire |
| Matagami | Diffusion de spectacles et de cinéma Bibliothèque Expositions en arts visuels | Société d'histoire Association de peintres-artisans Cercle des fermières Entreprise privée en céramique Ligue d'improvisation Génies en herbe | Exposition annuelle des « Peintres-artisans en Nord » Exposition-vente annuelle en métiers d'art | Salle à usages multiples (188 places de spectacle) Bibliothèque | Radio communautaire Bulletin communautaire |
| Radisson | Bibliothèque Diffusion de cinéma | Club des artisans Site à vocation historique Boutique d'art amérindien | | Bibliothèque | Radio communautaire |
| Valcanton [Val-Paradis (VP) et Beaucanton (BC)] | Service des loisirs Bibliothèque | Troupe de théâtre Chorale (à VP) Sites à valeur patrimoniale (église à BC, ponts couverts) | | 2 bibliothèques (BC et VP) Salle à usages multiples à BC Salle communautaire à VP | Journal mensuel Bulletin paroissial hebdomadaire |
| Villebois | Bibliothèque | Cercle des fermières Sites à valeur patrimoniale (Ponts couverts, La Rosanna, Porte de la Baie-James) Collection d'objets anciens | Une exposition annuelle de métiers d'art | Salle à usages multiples Bibliothèque | Bulletin paroissial hebdomadaire |
| Territoire de la Jamésie | | Commission loisirs et sports <ul style="list-style-type: none"> • Jeune relève amateur • Rendez-vous de la francophonie • Programme d'aide aux organismes | Secondaire en spectacle Rencontre jeunesse Nord-du-Québec | | Journal mensuel |

2 Les arts et la culture en Jamésie

2.1 Portrait d'ensemble

La Jamésie est une région relativement jeune et peu peuplée. Les Jamésiens qui y résident sont dispersés sur un vaste territoire, habitant des communautés qui sont en général isolées géographiquement les unes des autres. Historiquement, les villes de Matagami et Lebel-sur-Quévillon, ainsi que les localités de Beaucanton, Val-Paradis et Villebois³, faisaient partie de l'Abitibi, alors que Chapais et Chibougamau étaient rattachées à la région du Lac-Saint-Jean. Ces facteurs expliquent que **l'identité régionale est encore peu développée**. Pour des raisons de proximité géographique, des affinités avec les régions périphériques persistent et persisteront, notamment pour la desserte de biens et services culturels.

On compte plus de quarante organismes culturels, événements et sites d'intérêts culturels en Jamésie⁴. Très peu d'organismes se qualifient pour un soutien financier du Ministère de la Culture et des Communications (MCC). Un seul organisme bénéficie du soutien de la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC). La majorité de ceux qui sont soutenus par le MCC sont des municipalités qui dispensent des services culturels. Aucun organisme ou artiste jamésien ne bénéficie du soutien du Conseil des Arts et des lettres du Québec (CALQ). Sur l'ensemble du territoire, la Commission Loisirs et Sports de la Baie-James (CLSBJ) agit comme mandataire du MCC pour le programme *Jeune relève amateur*, programme de soutien aux manifestations culturelles de la jeune relève amateur, et de Patrimoine Canada pour *Les rendez-vous de la francophonie*.

On dénombre près de 90 personnes qui se déclarent artistes ou artisans, oeuvrant en peinture, sculpture, photographie, vitrail, ébénisterie, tissage et couture. **Peu d'artistes en arts visuels font partie d'un regroupement**, alors que la majorité des personnes qui pratiquent un métier d'art font partie de clubs ou de Cercles des fermières. Le niveau de professionnalisation des artistes jamésiens est très variable. **Nous n'avons répertorié aucun artiste professionnel jamésien répondant aux critères du CALQ**. Toutefois, il manque peu de choses pour que quelques-uns de ces artistes soient reconnus professionnels.

Comme partout ailleurs au Québec, le **bénévolat est important**. Selon notre enquête, 317 personnes consacrent du temps à administrer et soutenir la vie culturelle au sein des organismes du territoire ainsi que dans l'organisation d'événements. Au sein de chacune des localités, les bénévoles sont souvent les mêmes d'un organisme à l'autre et risquent donc l'essoufflement.

Malgré la cohabitation et les échanges économiques importants, **les Jamésiens et les Autochtones se connaissent peu et échangent peu culturellement**. Ce qui peut s'expliquer par quelques facteurs, dont la barrière de langue, le mode de vie et une certaine méfiance réciproque.

Peu d'événements de grande envergure à caractère culturel sont tenus. Au niveau local, mentionnons le *Festival en août à Chibougamau*, le *Salon des arts* à Lebel-sur-Quévillon, une exposition annuelle des Peintres-artisans en Nord de Matagami et une

³ Identifiées par VVB dans la suite du document.

⁴ Voir tableau « Services relatifs aux arts et à la culture sur le territoire de la Jamésie » en page précédente

exposition annuelle de métiers d'art à Villebois. Quelques spectacles sont présentés dans le cadre des festivités de la Saint-Jean. Certains festivals locaux, tel le *Festival du doré Baie-James* à Chapais, incluent des volets culturels dans leur programmation. Sous l'égide de la CLSBJ, deux événements d'envergure régionale sont organisés annuellement en rotation dans chacune des cinq localités de la région (Villebois, Val-Paradis, Beaucanton agissant à ce titre comme une seule localité). Il s'agit de *Secondaire en spectacle* et *Rencontre jeunesse Nord-du-Québec*.

Concernant **les équipements**, toutes les villes et localités peuvent compter sur une bibliothèque qui, en général, répond aux normes en termes de superficie. Deux d'entre elles sont en milieu scolaire. Deux ne sont pas informatisées. Trois des villes opèrent une salle de spectacle qui, à des degrés divers, répond aux normes techniques du MCC. On trouve presque partout au moins une salle communautaire à usages multiples.

Partout en Jamésie les intervenants culturels peuvent compter sur **des médias locaux** (radio communautaire ou privée, télévision communautaire, journal local ou bulletin communautaire). **Un journal régional** (Le Jamésien) est publié mensuellement. Tous ces moyens de communication disent donner accès gratuitement à leurs services pour la diffusion d'information. Quelques-uns offrent aussi des espaces publicitaires à coûts réduits pour les organismes à but non lucratif. À l'initiative de la radio communautaire de Matagami,

un projet de réseau radio est sur le point de se concrétiser impliquant Matagami et Lebel-sur-Quévillon.

Quelques statistiques

Pour compléter ce portrait des arts et de la culture en Jamésie, voici quelques statistiques.

(Données recueillies par l'administration du questionnaire auprès des organismes culturels de la Jamésie - 29 répondants)

| | |
|--|------------|
| Nombre d'individus membres d'un organisme | 3 104 |
| Nombre de membres corporatifs d'un organisme | 85 |
| Nombre de clients, usagers, abonnés, etc. | 16 453 |
| Nombre de salariés temps plein | 10 |
| Nombre de salariés temps partiel | 19 |
| Nombre d'employés occasionnels | 17 |
| Nombre de bénévoles | 317 |
| Masse salariale | 441 186 \$ |
| Revenus provenant du MCC | 188 389 \$ |
| Revenus provenant des municipalités | 284 765 \$ |
| Revenus autonomes | 297 846 \$ |
| Revenus totaux | 780 370 \$ |

Dans l'ensemble, les localités et villes de la Jamésie font face à une problématique difficile. Les fermetures permanentes ou appréhendées d'usines ou de mines, débouchant actuellement sur un exode des populations, ont un impact négatif sur le développement des arts et de la culture.

2.2 Portrait par disciplines

Les arts de la scène

Appuyés par des comités de spectacles et profitant du soutien financier du MCC, les villes de Chibougamau, Lebel-sur-Quévillon et Matagami présentent chacune annuellement au moins sept spectacles professionnels. Ces trois diffuseurs sont membres du réseau de diffuseurs Spectour qui regroupe une dizaine de diffuseurs de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec. Cette association leur permet un accès à des spectacles de qualité à des coûts plus abordables, compte tenu du pouvoir de négociation du réseau. Le Centre d'études collégiales à Chibougamau, soutenu par la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et par la Ville de Chibougamau produit aussi quelques

spectacles de niveau professionnel annuellement. Sans aucun soutien gouvernemental, des spectacles d'envergure professionnelle sont aussi présentés à l'occasion à Radisson et à Chapais.

Des spectacles d'artistes locaux sont aussi offerts sur des scènes alternatives, particulièrement lors de rassemblements populaires tel le Festival en août.

Deux troupes de théâtre amateur oeuvrent à Chibougamau, dont une en milieu collégial. L'autre est une troupe qui présente uniquement du théâtre de création. Une autre troupe amateur est active à Valcanton.

On enseigne la musique partout sur le territoire, soit dans les écoles publiques ou par des cours donnés en privé. À Lebel-sur-Quévillon, une école privée, la seule en Jamésie, dispense des cours de musique et de danse dans des locaux prêtés par la Commission scolaire et par la municipalité. À Matagami, des cours de musique et de danse sont offerts par le Service des loisirs dans sa salle communautaire. À Valcanton, de même qu'à Chibougamau, le Service des loisirs offre aussi des cours de danse.

Deux chorales sont actives : l'une à Chibougamau et l'autre à Val-Paradis.

Les arts visuels et les métiers d'art

En Jamésie, malgré un nombre important de peintres jamésiens, soit une quarantaine, aucun n'a le statut d'artiste professionnel⁵.

Il n'existe qu'un regroupement d'artistes peintres et il œuvre uniquement à Matagami. Les échanges d'une localité à l'autre entre artistes peintres sont rares.

Les lieux d'exposition sont peu nombreux et pour la plupart ne constituent pas leur vocation première. Par conséquent, en général, les conditions d'exposition ne sont pas idéales.

À l'initiative des centres de femmes, des cours de peinture sont offerts à Valcanton et à Villebois. Des cours de peinture sont aussi dispensés à Chibougamau, organisés par le Service des loisirs. Le regroupement d'artistes peintres de Matagami offre lui aussi des cours de peinture.

Quelques personnes s'adonnent à la photographie. Une quarantaine d'autres pratiquent des métiers d'art, en majorité traditionnels (couture, tissage, tricot). La majorité de ces personnes qui pratiquent un artisanat traditionnel sont regroupées au sein de Cercles des fermières. On compte aussi quelques personnes qui déclarent faire du vitrail, des émaux sur cuivre, de la sculpture, des aménagements paysagers, de l'ébénisterie, etc.

⁵ **Statut d'artistes, artisans ou écrivains professionnel**, tel que défini par le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)

Avoir obtenu des revenus de sa pratique artistique ou culturelle et vouloir en vivre;

Avoir suivi une formation spécialisée ou être considéré autodidacte;

Être reconnu par ses pairs;

S'être produit ou avoir diffusé ses œuvres dans des organismes reconnus.

Il existe un club de céramique à Lebel-sur-Quévillon et un club d'artisans à Radisson. Une entreprise privée œuvre en céramique à Matagami. Une boutique privée d'artisanat autochtone opère à Radisson et à Chibougamau.

La lecture et le livre

La population de chaque localité et ville de la Jamésie peut compter sur au moins une bibliothèque municipale. À Chibougamau, on retrouve en plus une bibliothèque au Centre d'études collégiales réservée à l'usage des étudiants. À Radisson et à Val-Paradis, les bibliothèques municipales fonctionnent en milieu scolaire.

Sauf à Matagami, à Radisson et à Chibougamau, toutes les bibliothèques municipales sont affiliées à un CRSBP⁶. Elles sont affiliées au CRSBP de l'Abitibi-Témiscamingue - Nord-du-Québec, à l'exception de la bibliothèque de Chapais, qui est affiliée au CRSBP du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Celle de Chibougamau, dont la population dépasse 5 000 habitants, ne peut être membre d'un CRSBP. Toutefois, elle a conclu il y a quelques années une entente de services avec le CRSBP de l'Abitibi-Témiscamingue. À titre de bibliothèque autonome, elle bénéficie du soutien financier du MCC pour le développement des collections.

Les bibliothèques de Lebel-sur-Quévillon et de Chibougamau disposent de locaux leur permettant de présenter des expositions. Les bibliothèques de Matagami et de Radisson ne sont pas informatisées.

Le taux d'abonnés est très variable d'une bibliothèque à l'autre, passant de 6 % à 21 %. En règle générale, on remarque que plus le budget per capita consacré à la bibliothèque est élevé, plus le taux d'abonné est grand⁷. Les bibliothèques publiques de la Jamésie totalisent 2 638 abonnés pour un taux d'abonnés moyen de 16 % en 2005⁸. À titre comparatif, selon le rapport annuel 2004 du réseau Biblio du Québec, le taux d'abonnés moyen pour l'ensemble du réseau était de 25%.

Le nombre d'heures d'ouverture par semaine varie beaucoup d'une bibliothèque à l'autre (entre 1 et 30). Les bibliothèques de la Jamésie font en général peu d'animation.

À Chibougamau, une librairie commerciale tient un large inventaire de livres. Aucune librairie n'est agréée⁹ sur le territoire de la Jamésie avec pour conséquence que les bibliothèques doivent acheter leurs volumes hors région.

La Jamésie compte quelques écrivains qui ont été publiés par des maisons d'édition reconnues. D'autres l'ont été à compte d'auteurs.

⁶ Centre régional de services aux bibliothèques publiques

⁷ Plus grand budget = plus de livres, plus d'heures d'ouverture, plus d'animation.

⁸ Les statistiques les plus récentes concernant l'ensemble des bibliothèques publiques du Québec datent de 2002. Aucune comparaison n'est donc possible avec cette donnée de 2005.

⁹ L'agrément est une procédure administrative qui habilite le libraire à vendre des livres aux organismes publics et parapublics. La librairie de Chibougamau ne répond pas à tous les critères.

Le patrimoine

Le patrimoine jamésien est peu documenté, avec notamment pour conséquence qu'il est difficile de prioriser les interventions de mise en valeur.

Malgré sa jeunesse relative, l'histoire de la Jamésie est riche. Au moins deux sociétés d'histoire s'en préoccupent. La Société d'histoire régionale de Chibougamau et la Société d'histoire de Matagami. La Société d'histoire régionale de Chibougamau, logée dans des locaux modernes et fonctionnels répondant aux normes des centres d'archives, est la seule société d'histoire agréée en Jamésie et, de ce fait, reçoit un soutien financier du MCC.

On dénombre quelques sites d'intérêts historiques ou patrimoniaux en Jamésie. À Beaucanton, l'église Saint-Joachim a obtenu la cote patrimoniale « Supérieure » lors de la hiérarchisation des lieux de culte¹⁰ en 2005. À Chibougamau, le Centre d'intérêt minier est situé dans l'ancienne mine Bruneau qui fut l'une des premières mines de la région. À Radisson, le site de la rivière Mosquito, devenu le Parc Robert-A.-Boyd, a une valeur historique. C'est le lieu du premier camp d'exploration qui a joué un rôle-clé dans la cueillette des données techniques qui ont conduit, au début de 1972, à la décision de débiter l'aménagement des rivières de la Baie James. Enfin, sur le territoire de Villebois, Val-Paradis et Beaucanton, on compte quatre ponts couverts dignes d'intérêt dont trois sont toujours en service.

Autres activités culturelles

En ce qui concerne le cinéma, seule Chibougamau a une salle de cinéma commerciale mais qui est toutefois fermée et en vente depuis quelques semaines. Des projections sont présentées régulièrement dans les villes de Lebel-sur-Quévillon et Matagami. À Matagami, avec le soutien du MCC, on offre aussi un cinéma de répertoire. Ces représentations ont lieu dans les salles de spectacle. Quelques séances sont aussi offertes à Radisson dans l'auditorium d'Hydro-Québec.

Le loisir scientifique est bien servi à Chibougamau avec la présence du Club d'astronomie Quasar et son planétarium mobile. Inauguré en 1996, par l'astronome amateur et artiste peintre Pierre Bureau, ce planétarium est situé à la bibliothèque de Chibougamau. D'une dimension de huit pieds de diamètre, il permet à trois ou quatre personnes d'y prendre place ensemble, comme dans une tente, pour admirer le ciel étoilé.

¹⁰ Suite à l'inventaire des lieux de culte du Québec (construits avant 1975), effectué sous l'égide de la Fondation du patrimoine religieux du Québec, une hiérarchisation des lieux de culte a été faite dans chaque région du Québec pour identifier les bâtiments qui présentent un intérêt patrimonial.

3 Les acquis et les lacunes des arts et de la culture sur le plan local

Note : ces acquis et lacunes ont été établis à partir de l'analyse des réponses au questionnaire ainsi que des résultats d'entrevues avec des représentants d'organismes et intervenants culturels auxquels s'ajoutent les commentaires reçus lors de la journée de concertation.

Chapais

Les acquis

- Une salle à usages multiples
- Une bibliothèque informatisée, de 167 m², affiliée à un CRSBP
- Une télévision communautaire
- Un bulletin d'information communautaire

Les lacunes

- Heures d'ouverture de la bibliothèque insuffisantes et peu de relève en bénévolat
- Pas d'organismes culturels dûment constitués

Chibougamau

Les acquis

- Une salle de spectacles
- Un diffuseur de spectacles, membre de Spectour
- Une bibliothèque informatisée qui permet de tenir aussi des expositions en arts visuels
- Une société d'histoire régionale dans des locaux répondant aux normes actuelles pour la gestion et la conservation des archives
- Une troupe de théâtre de création, le Théâtre des Épinettes, qui produit un spectacle en moyenne aux deux ans
- Un centre d'études collégiales qui offre des services de bibliothèque (réservée aux étudiants), de la diffusion de spectacles professionnels et qui compte en son sein une troupe de théâtre étudiante
- Une chorale de 70 personnes
- Un Centre indien Cri
- Un club d'astronomie qui possède un planétarium mobile
- Un cercle des fermières comptant 92 membres
- Une librairie commerciale, la seule en Jamésie
- Une salle de cinéma¹¹
- Un événement culturel important, le Festival en août
- Une radio privée
- Une télévision communautaire
- Un journal hebdomadaire local

Les lacunes

- La salle de spectacles a besoin de travaux de réfection importants
- La société d'histoire a besoin de ressources financières plus importantes pour traiter l'ensemble de ses fonds d'archives
- La troupe le *Théâtre des Épinettes* n'a pas de locaux permanents pour construire et entreposer ses décors et, compte tenu de l'étroitesse du marché local, ne peut présenter ses pièces qu'à quelques reprises
- La librairie n'est pas agréée

¹¹ Au moment d'écrire ces lignes, elle était fermée et mise en vente depuis quelques semaines.

- La chorale a peu d'opportunités de se produire
- Le planétarium mobile est sous-utilisé
- La salle de cinéma n'est pas exploitée

Lebel-sur-Quévillon

Les acquis

- Une salle de spectacles et de cinéma et une salle de curling qui est transformée l'été en salle de spectacle
- Un diffuseur de spectacles, membre de Spectour
- Une bibliothèque informatisée qui permet de tenir aussi des expositions en arts visuels, ouverte 30 heures par semaine
- Une école privée de musique et de danse, la seule en Jamésie
- Un club de céramique
- Une salle de tissage
- Un Salon des arts annuel
- Un babillard électronique
- Un bulletin d'information communautaire

Les lacunes

- La hauteur de scène de la salle de spectacle limite le choix de spectacles, surtout en théâtre, et le plancher de scène ne permet pas la présentation de spectacles de danse professionnels
- L'école de musique et de danse a des problèmes de recrutement de professeurs et de relève au conseil d'administration et n'est pas soutenue par le MCC

Matagami

Les acquis

- Une salle à usages multiples qui permet de présenter des spectacles, des expositions et d'y tenir des cours de musique et de danse
- Un diffuseur de spectacles, membre de Spectour
- Présentation de cinéma (accessible à la population) dans les locaux de l'école primaire
- Une bibliothèque ouverte 12 heures par semaine
- Une société d'histoire
- Une association de peintres-artisans avec un atelier, regroupant vingt-cinq artistes locaux
- Une exposition vente annuelle des peintres-artisans
- Une ligue d'improvisation
- Une équipe de Génies en herbe
- Un cercle des fermières actif, bien équipé et regroupant 47 membres
- Une radio communautaire¹² qui offre plusieurs heures d'antenne localement
- Un bulletin d'information communautaire
- Un babillard électronique sur le canal communautaire

Les lacunes

- La grandeur et la hauteur de la salle à usages multiples limitent le type de spectacles
- La bibliothèque n'est pas informatisée et est située à proximité d'un local bruyant

¹² Radio Matagami travaille à implanter une station de radio communautaire autonome à Lebel-sur-Quévillon.

- La radio n'est pas utilisée suffisamment
- L'association de peintres-artisans a des difficultés à combler ses besoins en formation

Radisson

Les acquis

- Une bibliothèque située en milieu scolaire
- Le Parc Robert-A.-Boyd, un site historique à la mémoire des « bâtisseurs d'eau »
- Une boutique privée d'art amérindien et inuit
- Un club d'artisans bien équipé
- Une radio communautaire

Les lacunes

- La bibliothèque n'est pas informatisée et elle est peu fréquentée par les adultes. Sa collection est insuffisante.
- Pas de salle municipale qui permettrait notamment de présenter des spectacles, des expositions et du cinéma
- Les infrastructures et les services culturels d'Hydro-Québec ne sont pas accessibles à la population
- Peu d'échanges culturels entre la population et les employés d'Hydro-Québec

Villebois, Val-Paradis et Beaucanton

Les acquis

- Une bibliothèque informatisée et membre du CRSBP dans chacune de ces localités (celle de Val-Paradis est en milieu scolaire)
- Une salle à usages multiples dans chacune des trois localités
- Une chorale à Val-Paradis
- Une troupe de théâtre amateur à Val-Paradis
- Un cercle des fermières à Villebois comptant 20 membres
- Une église à valeur patrimoniale à Beaucanton
- Quatre ponts couverts à valeur patrimoniale dont trois encore en service sur le territoire des ces localités
- Une collection d'objets anciens, la reproduction de La Rosanna¹³ et la Porte de la Baie-James à Villebois
- Un journal mensuel à Valcanton (Le Mirador)

Les lacunes

- Les bibliothèques de Beaucanton et Val-Paradis sont à l'étroit
- Les salles à usages multiples de Beaucanton et Villebois sont peu adaptées à la présentation de spectacles et d'expositions
- En ce qui concerne Valcanton, les activités culturelles sont de plus en plus concentrées à Beaucanton

¹³ La Rosanna était le premier chaland qui a permis aux premiers colons d'accéder à Villebois par la rivière Turgeon, entre 1935 et 1938, facilitant ainsi la colonisation de cette paroisse.

4 Les interventions des paliers de gouvernement

Les interventions financières du Ministère de la Culture et des Communications en Jamésie sont de l'ordre de 360 000 \$ annuellement, incluant 100 000 \$ de versement pour le service de dette. Ces interventions soutiennent particulièrement la concertation, la diffusion des arts de la scène, le développement des collections des bibliothèques publiques autonomes, les radios et télévisions communautaires et la jeune relève amateur. Un soutien additionnel provenant des CRSBP n'est pas comptabilisé dans cette somme. Le MCC soutient financièrement les CRSBP qui sont ainsi en mesure de tarifer leurs services aux bibliothèques municipales affiliées à un coût plus bas que le prix réel des services rendus.

Il est important de noter que, dans le Budget du Québec 2006-2007, des sommes d'argent additionnelles ont été votées pour le soutien aux arts et à la culture, notamment pour les immobilisations et pour les écoles de formation artistiques. Au moment d'écrire ces lignes, nous ne savons pas encore comment ces sommes seront investies. Il faudra être vigilant de manière à profiter si possible de nouvelles opportunités.

Aucun organisme n'a fait mention d'un soutien quelconque de Patrimoine Canada.

Les municipalités contribuent financièrement pour 276 000 \$ par an. À noter qu'au-delà du soutien financier, les municipalités soutiennent aussi les organismes culturels de façon significative par le prêt de locaux, des services de secrétariat, des équipements, des fournitures et du matériel, des services techniques, etc.

Les institutions et établissements scolaires font aussi leur part par le prêt de locaux et la fourniture de services tel le déneigement. En retour cependant, ces institutions bénéficient de services culturels dans leurs établissements (bibliothèques, animation culturelle).

Les enjeux et les recommandations

Des constatations précédentes découlent les enjeux et les recommandations suivants :

1 Réorganiser le développement culturel régional

La gestion du développement des arts et de la culture sur le territoire de la Jamésie était jusqu'à récemment confiée à la Commission culturelle. Pour diverses raisons, cette Commission a été dissoute. Récemment, une entente spécifique de développement a été signée avec le Ministère de la Culture et des Communications dont un des objectifs est de mettre en place des conditions propices au développement de la culture à la Baie-James.

Il est donc primordial de créer un mécanisme qui permettra de gérer sagement ce développement. Ce mécanisme doit être souple, léger et peu coûteux afin de permettre que les sommes d'argent disponibles pour les arts et la culture servent principalement à financer les initiatives du milieu.

Recommandation 1 :

Confier à un agent de développement de la CREBJ la responsabilité du développement des arts et de la culture sur l'ensemble du territoire.

Mettre en place un comité culturel composé de personnes assurant une représentation par discipline et par secteur géographique.

Ce comité aurait pour tâche de :

- conseiller l'agent de développement de la CREBJ, responsable des arts et de la culture
- dans le cadre d'un programme de soutien, étudier les demandes provenant des organismes culturels et des artistes de la Jamésie et faire des recommandations à la CREBJ

Recommandation 2 :

Mettre en place un programme de soutien aux arts et à la culture qui s'adresse aux organismes culturels et qui facilite la professionnalisation des artistes de la Jamésie, reconnus dans leur milieu :

Les projets devraient répondre à l'un ou l'autre de ces critères :

- mettre en valeur la production artistique locale
- appuyer les activités menant à la professionnalisation des artistes, y compris le rayonnement des artistes au-delà des frontières locales
- assurer au public un accès à une gamme complète de productions artistiques d'ici et d'ailleurs, couvrant toutes les disciplines de l'art
- assurer au public des services culturels diversifiés
- favoriser l'émergence de projets de recherche, de conservation, de mise en valeur et de diffusion du patrimoine ainsi que de l'histoire

Sauf exception, une somme maximale de 3 500 \$ pourrait être accordée par projet sélectionné.

2 Développer l'identité régionale

La CREBJ est préoccupée par l'identité régionale et le développement d'un sentiment d'appartenance. Elle croit, à raison, que cette identité et ce sentiment d'appartenance peuvent notamment émerger de la culture. Outre dans quelques regroupements ou organismes régionaux, nos entrevues auprès d'intervenants du milieu culturel nous amènent à constater que ce sentiment et cette identification sont peu répandus.

À part l'expérience de la Commission Loisirs et Sports de la Baie-James qui touche à une partie des clientèles culturelles et qui organise deux événements rassembleurs annuellement, on constate qu'il y a peu de concertation régionale et d'événements rassembleurs dans le milieu culturel.

L'histoire d'une région est aussi un élément rassembleur. Or, sauf pour quelques cahiers souvenirs locaux, l'histoire régionale n'est pas écrite. *L'INRS-Urbanisation, culture et société* a publié à ce jour, au sein d'une collection, plusieurs histoires régionales dont la région est absente.

Recommandation 3 :

Créer un événement culturel régional, de nature festive, qui rassemblerait le plus largement possible le milieu culturel jamésien. Cet événement, qui pourrait être annuel et organisé à tour de rôle par les diverses villes et localités de la région, serait un moment privilégié pour tenir une rencontre de concertation.

Recommandation 4 :

Bâtir un portail Internet culturel jamésien dans lequel serait accessible une foule d'informations sur la vie culturelle de la région et sur ceux et celles qui y contribuent. Cependant, pour être efficace, un tel outil doit être alimenté et mis à jour à intervalles fréquents. S'il s'avère impossible de remplir cette condition, mieux vaut ne rien faire à ce chapitre. Les informations compilées pour ce portail pourraient aussi servir à publier notamment un répertoire des organismes culturels de la Jamésie.

Recommandation 5 :

Que l'Histoire du Nord-du-Québec soit écrite et que des démarches soient entreprises auprès de *l'INRS-Urbanisation, culture et société* pour connaître les modalités et les conditions de recherche qui pourraient mener à l'écriture de cette histoire.

3 Accompagner la professionnalisation de la culture

À notre connaissance il n'y a pas d'artistes jamésiens professionnels en Jamésie. Un artiste professionnel est admissible aux programmes du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ). Pour devenir un artiste professionnel, on doit avoir obtenu des revenus de sa pratique artistique ou culturelle et vouloir en vivre, avoir suivi une formation spécialisée ou être considéré autodidacte, être reconnu par ses pairs et s'être produit ou avoir diffusé ses œuvres dans des organismes reconnus. Actuellement, remplir ces conditions sans sortir de la Jamésie est pratiquement impossible. Il faut donc envisager de soutenir les artistes qui sont près de rencontrer toutes ces conditions, dont la plus difficile pour un artiste en Jamésie est d'avoir diffusé ses œuvres dans des organismes reconnus. Pour un artiste en arts visuels, par exemple, c'est d'exposer en groupe ou en solo dans des lieux d'exposition reconnus, lieux absents de la Jamésie.

Quant à des regroupements d'artistes, il n'y en a qu'un et il oeuvre au niveau local. De tels regroupements sont utiles pour organiser des formations, favoriser les échanges et se doter au besoin d'un atelier collectif ou d'une galerie.

Recommandation 6 :

Soutenir les démarches des artistes qui remplissent au moins deux des conditions nécessaires pour obtenir le statut d'artiste professionnel. Ce soutien peut passer par le programme prévu à la recommandation 2 ou par tout autre moyen.

Recommandation 7 :

Favoriser et soutenir le regroupement d'artistes sur le plan local. Explorer la pertinence d'en créer un sur le plan régional.

Recommandation 8 :

Créer un lieu d'exposition virtuel dans le portail culturel proposé en recommandation 4.

4 Favoriser les échanges interculturels

Les échanges culturels entre les Autochtones et les Jamésiens sont peu fréquents. Ils sont un peu plus développés à Chibougamau, compte tenu de la proximité d'importantes communautés crie et du Centre indien Cri dans la ville de Chibougamau. À Radisson, les échanges semblent surtout provenir de la boutique d'artisanat amérindien. Ailleurs, ils sont à toutes fins pratiques inexistant.

Recommandation 9 :

Que la CREBJ rencontre dans un premier temps les représentants de l'Administration régionale crie pour explorer les pistes d'échanges et de collaboration entre les deux cultures. Par la suite, la même démarche pourrait être entreprise avec les Inuits auprès de l'Institut culturel Avataq.

Recommandation 10 :

Profiter de la présence du Centre indien Cri à Chibougamau pour multiplier les initiatives de collaboration avec les Cris dans cette partie du territoire.

PLAN DE DÉVELOPPEMENT TRIENNAL

Ce plan de développement triennal s'articule autour des quatre grands enjeux :

1. Gérer les arts et la culture sur le plan régional
2. Développer l'identité régionale
3. Accompagner la professionnalisation de la culture
4. Favoriser les échanges interculturels

Gérer les arts et la culture sur le plan régional

| Objectifs | Actions | | |
|--|--|---|--|
| | An 1 | An 2 | An 3 |
| <p>Gérer sainement le développement des arts et de la culture sur le territoire de la Jamésie.</p> <p>S'assurer que les sommes d'argent disponibles pour les arts et la culture servent principalement à financer les initiatives du milieu.</p> | <p>Sous l'égide de la CREBJ, former un comité culturel régional représentatif des disciplines et des secteurs géographiques et préciser son mandat.</p> <p>Mettre en place un programme de soutien au développement des arts et de la culture qui permette la consolidation et le développement des organismes culturels et la professionnalisation des artistes. En préciser les modalités.</p> <p>Recevoir les premières demandes de soutien dans le cadre de ce programme, les évaluer et attribuer les premières sommes.</p> <p>Définir des indicateurs de performance pour l'évaluation de la progression du plan d'action.</p> | <p>Évaluer le fonctionnement du mécanisme de gestion des arts et de la culture et, au besoin, y apporter des ajustements.</p> <p>Appliquer le programme de soutien au développement des arts et de la culture.</p> <p>À l'aide des indicateurs de performance, évaluer la progression du plan d'action.</p> | <p>Évaluer le fonctionnement du programme de soutien au développement des arts et de la culture et y apporter des correctifs au besoin.</p> <p>Appliquer le programme de soutien au développement des arts et de la culture.</p> <p>À l'aide des indicateurs de performance, évaluer la progression du plan d'action.</p> <p>Préparer un nouveau plan d'action triennal.</p> |

Développer l'identité régionale

| Objectifs | Actions | | |
|---|---|--|--|
| | An 1 | An 2 | An 3 |
| Contribuer à développer le sentiment d'appartenance à la Jamésie. | <p>Initier la réflexion sur la forme que devrait prendre un événement culturel régional rassembleur. En jeter les bases.</p> <p>Initier la réflexion sur la pertinence de bâtir un portail culturel régional sur Internet et sur ce que serait son contenu.</p> <p>Initier une réflexion sur la pertinence d'un document de diffusion de connaissances et de promotion régionale.</p> <p>Entreprendre des démarches auprès de <i>l'INRS-Urbanisation, culture et société</i> afin de vérifier la faisabilité de procéder à l'écriture de l'histoire régionale. Évaluer l'intérêt des Cris et les Inuits à le faire en collaboration avec les Jamésiens.</p> | <p>Tenir la première édition de l'événement culturel régional. En faire un post-mortem et décider de sa fréquence.</p> <p>Si les résultats de la réflexion sur la pertinence de bâtir un portail Internet sont positifs, procéder à sa réalisation.</p> <p>S'il y a lieu, donner suite aux démarches entreprises auprès de <i>l'INRS-Urbanisation, culture et société</i>.</p> | <p>Si les conclusions du post-mortem sont favorables à une fréquence annuelle, tenir la seconde édition de l'événement culturel régional.</p> <p>S'il y a lieu, évaluer les impacts et le fonctionnement du portail Internet et, au besoin, y apporter les correctifs nécessaires. S'assurer de le tenir à jour.</p> |

Accompagner la professionnalisation de la culture

| Objectifs | Actions | | |
|--|---|--|--|
| | An 1 | An 2 | An 3 |
| <p>Aider les artistes qui en ont le potentiel à acquérir le statut d'artiste professionnel.</p> <p>Favoriser le regroupement des artistes.</p> | Donner accès aux artistes en voie de professionnalisation au programme de soutien au développement des arts et de la culture. | Faire une place de choix aux artistes dans le portail Internet en y créant un lieu d'exposition virtuel. | Soutenir l'implantation et le développement de regroupements locaux d'artistes. Explorer la pertinence d'en créer un sur le plan régional. |

Favoriser les échanges interculturels

| Objectifs | Actions | | |
|--|--|--|---|
| | An 1 | An 2 | An 3 |
| Augmenter les échanges entre les Jamésiens et les Autochtones afin d'enrichir mutuellement leurs cultures. | Initier une réflexion sur les échanges interculturels au sein du Conseil Nord-du-Québec. | Initier des rencontres entre les représentants de l'Administration régionale crie et la Conférence régionale des élus de la Baie-James dans le but de jeter les bases d'échanges culturels entre les deux communautés. | Donner suite aux résultats des rencontres avec les Cris. Dans le prochain plan d'action triennal, au moment jugé opportun, prévoir des rencontres similaires avec les représentants de l'Institut culturel Avataq (l'entité culturelle inuit). |

ANNEXES

1. Liste des organismes culturels et de communication de la Jamésie

| Prénom | Nom | Titre | Entreprise | Adresse | Ville |
|-------------|-------------|-------------------------------|--|-------------------------------|---------------------|
| Céline | Beauchamp | Responsable | Comité de bibliothèque | 2709, boul. McDuff | Beaucanton |
| Robert | Harvey | Président | Corporation des loisirs | 2668, boul. McDuff | Beaucanton |
| Doris | Dubé | Responsable | Bibliothèque municipale | 28, 1ère Avenue, C.P. 68 | Chapais |
| Geneviève | Gleeton | Responsable | La Tribune Chapaisienne | 145, boul. Springer, C.P. 128 | Chapais |
| Marie-Josée | Lepage | Technicienne en documentation | Bibliothèque du Centre d'études collégiales | 110, rue Obalski | Chibougamau |
| Lise | Matte | Bibliotechnicienne | Bibliothèque municipale | 601, 3e Rue | Chibougamau |
| Yves | Rioux | Animateur de vie étudiante | Centre d'études collégiales | 110, rue Obalski | Chibougamau |
| Manon | Richmond | Directrice | Centre indien Cri | 95, Jaculet | Chibougamau |
| Marie-Anne | Fournier | Présidente | Cercle des fermières | C.P. 123 | Chibougamau |
| Denise | Leclerc | Présidente | Chorale les Voix de la Vallée du cuivre | C.P. 128 | Chibougamau |
| Johanne | Simard | Responsable | CJMD/CFED Radio | 539, 3e Rue | Chibougamau |
| Pierre | Bureau | Responsable | Club d'astronomie Quasar | 783, 6e Rue | Chibougamau |
| Guy | Tremblay | Directeur | La Sentinelle | 317, 3e Rue | Chibougamau |
| Guy | Tremblay | Directeur | Le Jamésien | 317, 3e Rue | Chibougamau |
| Chantale | Bouchard | Adjointe aux loisirs | Service des loisirs - Ville de Chibougamau | 650, 3e Rue | Chibougamau |
| Roxanne | Maltais | Responsable | Société d'histoire régionale de Chibougamau | 646, 3e Rue | Chibougamau |
| Richard | Simard | Président par intérim | Télévision communautaire régionale | C.P. 400 | Chibougamau |
| Guy | Lalancette | Président | Théâtre des Épinettes | 255, rue Laframboise | Chibougamau |
| Jacques | Nadeau | Responsable | Troupe de théâtre Introspection | 110, rue Obalski | Chibougamau |
| Francine | Cantin | Responsable | Bibliothèque municipale | C.P. 430 | Lebel-sur-Quévillon |
| Dominique | Bellehumeur | Présidente par intérim | Centre musical Fa-Mi-La | C.P. 451 | Lebel-sur-Quévillon |
| Marie | Gagné | Responsable | Club de céramique | C.P. 493 | Lebel-sur-Quévillon |
| Annie | Bussièrès | Responsable | Radio communautaire | C.P. 1507 | Lebel-sur-Quévillon |
| Johanne | Paradis | Directrice des loisirs | Service des loisirs - Ville de Lebel-sur-Quévillon | 500, Place Quévillon | Lebel-sur-Quévillon |
| Jacqueline | Boutin | Présidente | Association des peintres artisans en Nord | 301, Place Normandie | Matagami |
| Hella | Dubé | Responsable | Bibliothèque municipale | 30, Cavelier | Matagami |
| Jacques | Jolin | Responsable | Cablevision Matagami | 3, rue Vanier, C.P. 519 | Matagami |
| Thérèse | Verville | Présidente | Cercle des fermières | 150 Place du Commerce | Matagami |

| | | | | | |
|-------------|-----------|-------------------------|---|--------------------------------------|-------------|
| Richard | Leclerc | Animateur communautaire | Comité culturel | 30, rue Cavelier | Matagami |
| Richard | Leclerc | Animateur communautaire | L'Informateur | 30, rue Cavelier | Matagami |
| Daniel | Cliche | Président | Radio Matagami | 110, boul. Matagami | Matagami |
| Jean-Robert | Gagnon | Président | Société d'histoire de Matagami | 195, boul. Matagami | Matagami |
| Lucie | Salvas | Responsable | Bibliothèque municipale | C.P. 450 | Radisson |
| Daniel | Bellerose | Responsable | Boutique Arts et trésors inouïs | 65, avenue des Groseillers, C.P. 237 | Radisson |
| Lucie | Salvas | Responsable | Club des artisans | Complexe Pierre Radisson | Radisson |
| Éric | Hamel | Président | Radio communautaire de Radisson | 143, rue Jolliet, C.P. 285 | Radisson |
| Claude | Gagné | Directeur | Service des loisirs | 101, Place Gérard-Poirier, C.P. 22 | Radisson |
| Daniel | Bellerose | Responsable | Société des parcs historiques de Radisson | 65, avenue des Groseillers, C.P. 237 | Radisson |
| Clémence | Thibodeau | Directrice | Chorale de Val-Paradis | 2920, rang 10-1 | Val-Paradis |
| Renée | Bégin | Responsable | Comité de bibliothèque | 1865-A, ch des 10 et 1 Rangs | Val-Paradis |
| Suzanne | Lavoie | Responsable | Corporation des loisirs | 2149, rang 8 et 9 | Val-Paradis |
| Micheline | Boivin | Présidente | Cercle des fermières | 3897, de l'Église | Villebois |
| Marie | Vézina | Responsable | Comité de bibliothèque | 3889, rue de l'Église | Villebois |

2. Liste des personnes rencontrées ou interviewées par téléphone

Mme Doris Dubé, responsable, Bibliothèque municipale de Chapais
Mme Denise Larouche, conseillère municipale, Ville de Chapais
Mme Chantale Bouchard, adjointe aux loisirs, Service des loisirs - Ville de Chibougamau
M. Pierre Bureau, responsable, Club d'astronomie Quasar de Chibougamau
Mme Colette Fillion, secrétaire, Théâtre des Épinettes, Chibougamau
M. Sylvain Gauthier, technicien de l'Auditorium La Porte du nord, Chibougamau
M. Guy Lalancette, président, Théâtre des Épinettes, Chibougamau
Mme Denise Leclerc, présidente, Chorale les Voix de la Vallée du cuivre, Chibougamau
Mme Marcelle Lemay, trésorière, Chorale les Voix de la Vallée du cuivre, Chibougamau
Mme Marie-Josée Lepage, technicienne en documentation, Bibliothèque du Centre d'études collégiales de Chibougamau
Mme Roxanne Maltais, responsable, Société d'histoire régionale de Chibougamau
Mme Lise Matte, bibliotechnicienne, Bibliothèque municipale de Chibougamau
M. Luc Mongeau, directeur général, Ville de Chibougamau
M. Gilles Moreau, président, Télévision communautaire régionale de Chapais/Chibougamau
Mme Line Pelletier, directrice, Commission Loisir et Sport de la Baie-James, Chibougamau
M. Yves Rioux, animateur de vie étudiante, Centre d'études collégiales de Chibougamau
Mme Johanne Simard, responsable, CJMD/CFED, Radio Chibougamau
M. Guy Tremblay, directeur, La Sentinelle et Le Jamésien, Chibougamau
Mme Dominique Bellehumeur, présidente par intérim, Centre musical Fa-Mi-La, Lebel-sur-Quévillon
Mme Marie Gagné, responsable, Club de céramique, Lebel-sur-Quévillon
Mme Béatrice Labonté, trésorière, Centre musical Fa-Mi-La, Lebel-sur-Quévillon
M. Gérald Lemoyne, maire, Ville de Lebel-sur-Quévillon
Mme Johanne Paradis, directrice, Service des loisirs - Ville de Lebel-sur-Quévillon
M. Daniel Cliche, président, Radio Matagami
Mme Hella Dubé, responsable, Bibliothèque municipale de Matagami
M. Jean-Robert Gagnon, président, Société d'histoire de Matagami
M. Guy Héту, directeur général, CREBJ, Matagami
M. Jacques Jolin, responsable, Cablevision Matagami
M. Richard Leclerc, animateur communautaire, Service des loisirs – Ville de Matagami
M. Yvan Moreau, agent de développement, CREBJ, Matagami
Mme Jolaine Rousseau, secrétaire, Association des peintres artisans en Nord, Matagami
Mme Thérèse Verville, présidente, Cercle des fermières, Matagami
M. Claude Gagné, directeur, Localité de Radisson
M. Éric Hamel, président, Radio communautaire de Radisson
Mme Lucie Salvas, responsable, bibliothèque municipale et Club des artisans, Radisson
Mme Cécile Philippon, présidente de la localité de Valcanton
Mme Renée Bégin, responsable, Comité de bibliothèque de Val-Paradis
Mme Francine Thivierge, présidente de la localité de Villebois
Mme Diane Harvey, officière municipale, Villebois

Ont aussi été rencontré :

Mme Monik Duhaime, directrice régionale, Ministère de la Culture et des Communications
M. Louis Dallaire, agent, Ministère de la Culture et des Communications

3. Liste des participants à la rencontre de concertation du 10 juin 2006 à Lebel-sur-Quévillon

| | | | |
|--------------|------------|---|---|
| Chantale | Bouchard | Adjointe aux loisirs | Service des loisirs - Ville de Chibougamau |
| Julie | Rivard | Membre du conseil d'administration | Centre musical Fa-Mi-La |
| Mireille | Naud | Membre du conseil d'administration | Centre musical Fa-Mi-La |
| Annie | Bussièrès | Responsable | Radio communautaire de Lebel-sur-Quévillon |
| Johanne | Paradis | Directrice des loisirs | Service des loisirs - Ville de Lebel-sur-Quévillon |
| Jolaine | Rousseau | Membre du conseil d'administration | Association des peintres artisans en Nord |
| Monik | Duhaime | Directrice régionale | Ministère de la Culture et des Communications |
| Patricia | Hébert | | Ministère des Affaires municipales et des Régions |
| | | | Ministère du développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation |
| Idrissa | Zerbo | Conseiller en développement | |
| Line | Pelletier | Agente de développement | Commission Loisir et Sport de la Baie-James |
| | | Responsable du soutien professionnel | Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec |
| Chantal | Baril | | |
| | | Responsable des services administratifs | Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec |
| Lidia | Turgeon | | |
| Donald | Bubar | Maire | Ville de Chibougamau |
| Colombe | Fortin | Membre de la CRÉBJ | Lebel-sur-Quévillon |
| Cécile | Philippon | Présidente | Localité de Valcanton |
| Françoise | Thivierge | Présidente | Localité de Villebois |
| Guy | Lafrenière | Conseiller municipal | Ville de Lebel-sur-Quévillon |
| Francine | Cantin | Responsable | Bibliothèque de Lebel-sur-Quévillon |
| Guy | Hétu | Directeur général | CREBJ |
| Pierre | Moses | Conseiller municipal | Ville de Matagami |
| Jean-Jacques | Adjizian | Agent de développement | Ministère de la Culture et des Communications |

Ont aussi participé à cette journée :

Charles Cloutier, animateur

Geneviève Beauchemin, analyste financière, CRÉBJ

Yvan Moreau, agent de développement, CRÉBJ